

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ПАНОРАМНЫЙ ДИЗАЙН С ПЕРСПЕКТИВОЙ EXCLUSIVE PANORAMIC DESIGN WITH VISION

АЛЮМИНИЕВАЯ РАЗДВИЖНАЯ СИСТЕМА SCHÜCO ASS 77 PD
SCHÜCO ALUMINIUM SLIDING SYSTEM ASS 77 PD



reddot design award
best of the best 2012

SCHÜCO

СОДЕРЖАНИЕ CONTENT

- 04| КОНЦЕПТУАЛЬНОСТЬ
VISIONARY
- 06| ПЕРСПЕКТИВНОСТЬ
PROMISING OUTLOOKS
- 08| НАДЕЖНОСТЬ
RELIABLE
- 10| ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТЬ
ENERGY-EFFICIENT
- 12| АВТОМАТИЗАЦИЯ
AUTOMATED
- 14| КОМФОРТ
EASY TO USE
- 18| МНОГООБРАЗИЕ
VARIED
- 22| ГИБКОСТЬ
FLEXIBLE
- 30| УНИВЕРСАЛЬНОСТЬ
MULTIFACETED
- 32| ВАРИАТИВНОСТЬ
VERSATILE
- 34| ТОЧНОСТЬ, СЕРТИФИКАЦИЯ
TAILOR-MADE, QUALIFIED









КОНЦЕПТУАЛЬНОСТЬ

РАЗДВИЖНЫЕ СИСТЕМЫ SCHÜCO С ПАНОРАМНЫМ ДИЗАЙНОМ

Еще больше уникальности. При воплощении в реальность индивидуальных пожеланий заказчиков перед архитекторами и застройщиками встают новые сложные задачи. Дизайн, функциональность и комфорт должны быть удовлетворены в равной степени. Раздвижные системы Schüco ASS 77 PD воплощают мечту об открытых, наполненных светом помещениях с неограниченным простором и впечатляющими видами и обеспечивают небывалое разнообразие дизайна: изящные переплеты и скрытая рама создают максимальную степень прозрачности раздвижной конструкции Schüco.

VISIONARY

SCHÜCO PANORAMA DESIGN SLIDING SYSTEMS

Added exclusivity. Creating individual living spaces and making dreams a reality to the highest standard poses new challenges for today's architects and clients. Design, function and comfort have to be satisfied in equal measure. For a limitless spatial experience with spectacular vision, Schüco ASS 77 PD sliding systems make the dream of light, open spaces a reality and offer almost unlimited design options: thanks to narrow face widths and a concealed outer frame, the Schüco sliding system provides maximum freedom.





ПЕРСПЕКТИВНОСТЬ
PROMISING OUTLOOKS

ДЛЯ ОЩУЩЕНИЯ БЕЗГРАНИЧНОСТИ ПРОСТРАНСТВА
FOR SPATIAL EXPERIENCES WITHOUT BOUNDARIES

НАДЕЖНОСТЬ RELIABLE

УМНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ
SMART TECHNOLOGY FOR YOUR SECURITY









ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТЬ ENERGY-EFFICIENT

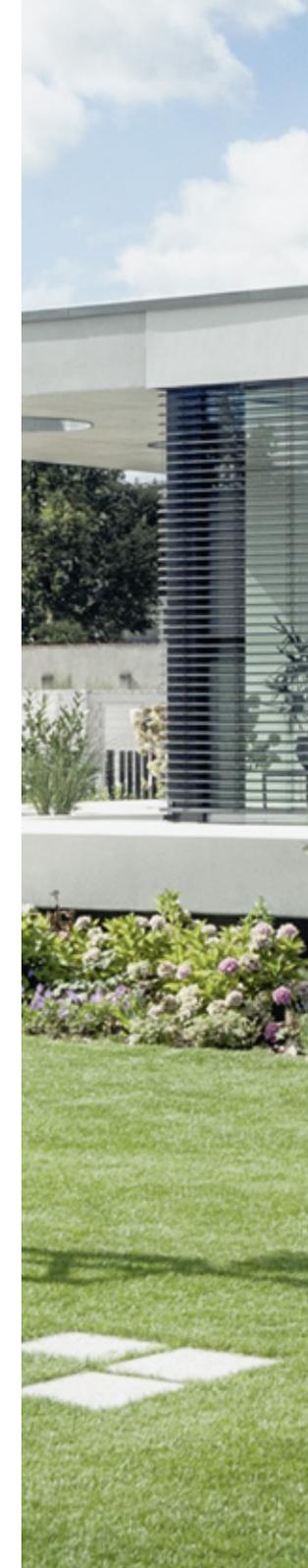
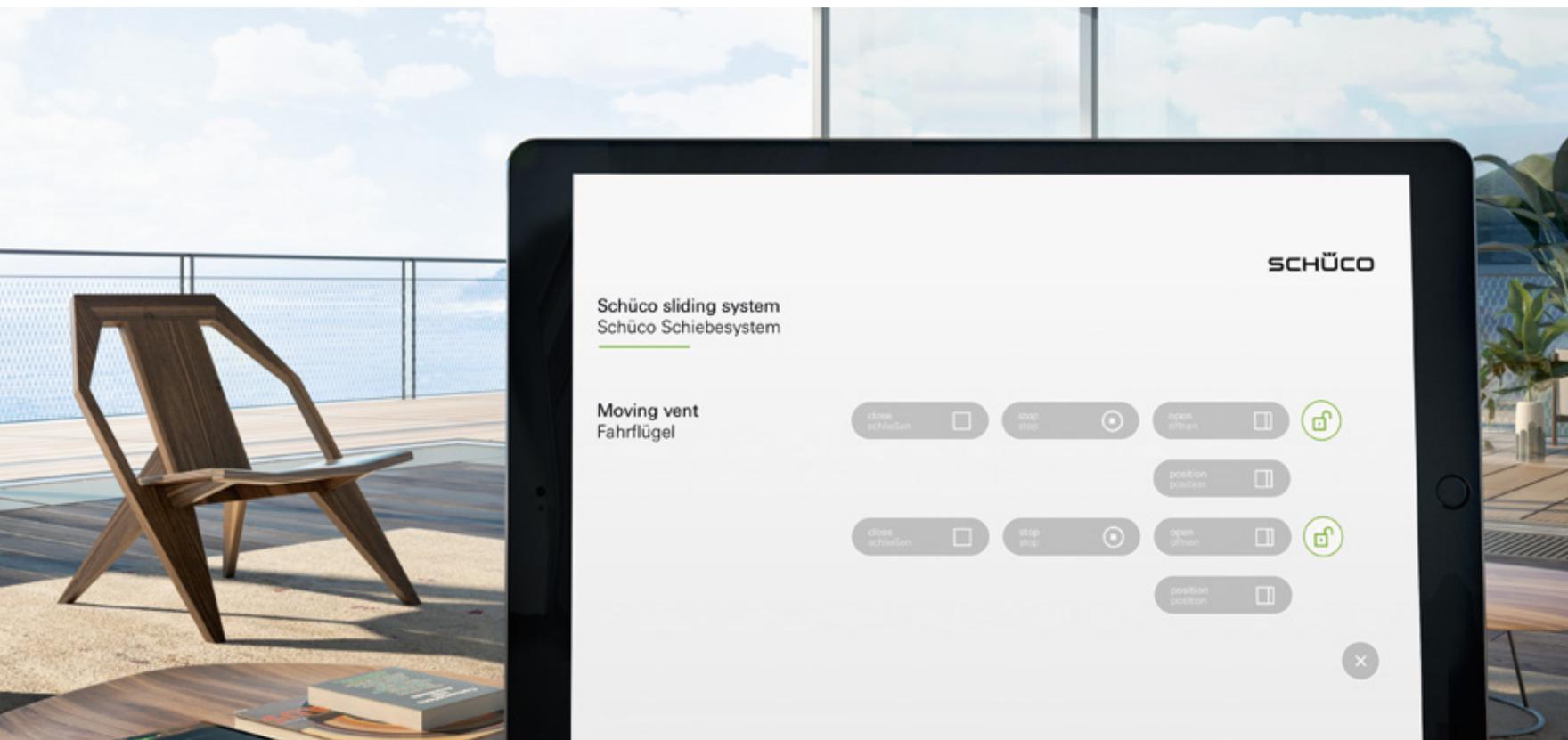
ТЕПЛОИЗОЛЯЦИЯ ДО 0,85 Вт/(м²К)

THERMAL INSULATION TO 0.85 W/(m²K)

АВТОМАТИЗАЦИЯ AUTOMATED

Для дополнительного комфорта управление раздвижными системами Schüco в мехатронной версии осуществляется дистанционно с помощью планшета, смартфона или кнопки. Безопасное открывание и закрывание конструкций с классом взломоустойчивости RC 2 также гарантировано для систем с автоматическим управлением.

For added comfort, Schüco sliding systems with a mechatronic design can be controlled remotely and extremely easily via a tablet, smartphone or a switch. Even with automated operation, secure opening and closing with increased burglar resistance to RC 2 is guaranteed.







КОМФОРТ EASY TO USE

Для достижения максимального эффекта панорамного дизайна при ручном управлении используется изящная ручка-планка, прекрасно сочетающая в себе форму и функциональность. Скрытая приводная технология обеспечивает плавную, бесшумную работу, простое управление и гарантирует надежное открывание и закрывание конструкций с классом взломоустойчивости до RC2.

For a maximum panoramic design experience with manual operation, the very slim feature pull grip perfectly combines form and function. The concealed drive technology ensures smooth and easy operation, is extremely quiet and guarantees secure opening and closing with increased burglar resistance to RC 2.



Больше свободы
в области дизайна,
функциональности
и комфорта

More freedom in design,
function and comfort.



ПЕРСПЕКТИВНОСТЬ ДЛЯ МАКСИМАЛЬНОЙ СВОБОДЫ

Малая ширина переплетов и скрытая рама обеспечивают максимальную прозрачность раздвижной системы Schüco.

PROMISING OUTLOOKS FOR MAXIMUM FREEDOM

Thanks to narrow face widths and a concealed outer frame, the Schüco sliding system ensures maximum transparency.

ЭЛЕГАНТНОСТЬ ПРИ МИНИМАЛЬНОЙ ШИРИНЕ ПЕРЕПЛЕТОВ

При ширине 37 мм в зоне соединения раздвижная система Schüco впечатляет ультратонкими переплетами.

ELEGANT WITH MINIMAL FACE WIDTHS

The Schüco sliding system boasts narrow face widths with just 37mm in the interlock section.

БЕЗ ГРАНИЦ ПРОДУМАННЫЕ РЕШЕНИЯ УГЛОВ

Для создания большего пространства, не ограничиваемого угловыми соединениями как внутри, так и снаружи, в раздвижной системе Schüco используются цельностеклянные углы, а также углы с открыванием 90°.

UNLIMITED THINKING OUTSIDE THE BOX

For more freedom around corners both inside and outside, the Schüco sliding system offers all-glass corners as well as 90° corners that can be opened.



УНИВЕРСАЛЬНОСТЬ И РАЗНООБРАЗИЕ ТИПОВ ОТКРЫВАНИЯ

Интересные архитектурные решения для конструкций с максимальным светопропусканием теперь еще проще, чем ранее, могут быть реализованы с помощью угла 90° или вариантов открывания с 2-мя и 3-мя направляющими.

MULTIFACETED VARIOUS OPENING TYPES

Whether you choose a 90° corner or double and triple-track opening types, the options are more flexible than ever before, allowing you to create architectural solutions that are flooded with light and with maximum transparency.



АССИМЕТРИЯ И ГИБКОЕ ОФОРМЛЕНИЕ СТВОРОК

Возможности оформления створок становятся значительно шире благодаря их симметричному или асимметричному расположению в зависимости от выбранной концепции дизайна.

ASYMMETRICAL FLEXIBLE VENT DESIGN

Symmetrical or asymmetrical vent attachment – depending on the design concept that is used, there are no restrictions placed on the vent design.

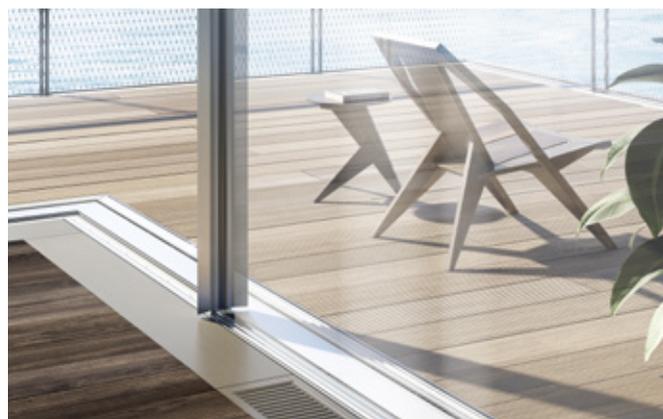
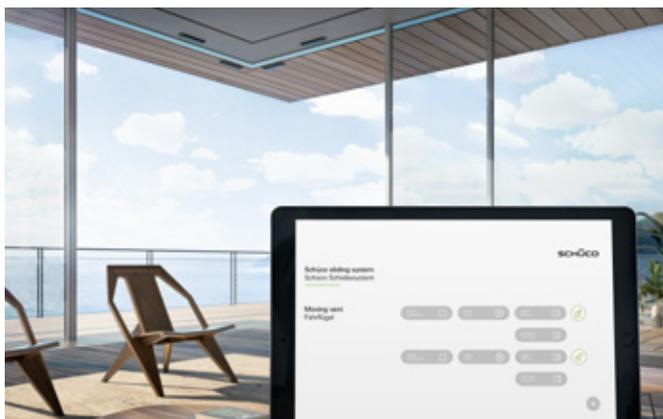


БЕСШОВНОСТЬ В СОЧЕТАНИИ С SCHÜCO FWS 35 PD

Однородная комбинация раздвижных элементов и фасада FWS 35 PD создает впечатляющий дизайн филигранных угловых зон с возможностью идеального обзора наружного пространства.

SEAMLESS WITH SCHÜCO FWS 35 PD

The homogeneous combination of sliding units with the FWS 35 PD façade creates a high-quality design with optimum views in narrow corner areas too.



МЕХАТРОННОЕ РЕШЕНИЕ

УПРАВЛЕНИЕ НАЖАТИЕМ КНОПКИ

Благодаря проверенной технологии KNX управление может осуществляться с помощью кнопки или сенсорной панели (например, iPad).

MECHATRONIC

OPERATION AT THE TOUCH OF A BUTTON

Thanks to tried-and-tested KNX technology, the system can be operated easily using a switch or touchpad (e.g. iPad).

РУЧНОЕ ОТКРЫВАНИЕ И РУЧКА-ПЛАНКА НА ВЫСОТУ СТВОРКИ

Удобство в эксплуатации систем с ручным управлением поддерживается оптимизированной концепцией блокировки. В виде опции также доступны решения с замком.

MANUAL

INTEGRATED VENT-HEIGHT PULL GRIP

The manual user comfort is supported by the optimised locking concept. A version with key-operated lock is also available.

УМНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Продуманная сенсорная и программная технология обеспечивает максимальное удобство в использовании без устройства аварийного размыкания.

INTELLIGENT

SECURITY IN OPERATION

The intelligent sensor and software technology allows maximum user comfort without a dead man's switch.



ОТСУТСТВИЕ РАМ СВОБОДА ПЕРЕМЕЩЕНИЯ

Уменьшенная монтажная глубина рамы (90 мм) обеспечивает плоский порог и удобство при перемещении из помещения наружу.

FRAMELESS EASY ACCESS

The reduced outer frame installation height (90 mm) creates a flat threshold and thereby ensures an easy-access transition from inside to outside.



ВЗЛОМОУСТОЙЧИВОСТЬ ДЛЯ БОЛЬШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Раздвижная система с панорамным дизайном обеспечивает защиту от взлома до класса RC 2. Дополнительное оснащение для реализации функций взломоустойчивости предоставляется по запросу.

BURGLAR-RESISTANT SECURITY FOR YOUR HOME

The Panorama Design sliding system offers burglar resistance to RC 2. The optional RC configuration is available on request.



ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТЬ В КАЧЕСТВЕ СТАНДАРТА

Вариант системы с ручным управлением отмечен швейцарским сертификатом Minergie - всемирно признанным знаком качества для новых и модернизированных зданий всех категорий.

ENERGY-EFFICIENT EFFICIENCY AS STANDARD

The manual version has been awarded the Swiss Minergie certificate, a world-renowned quality label for newbuilds and renovated old buildings in all building categories.

ГИБКОСТЬ

ОПТИМАЛЬНОЕ РЕШЕНИЕ ДЛЯ ЛЮБОЙ КЛИМАТИЧЕСКОЙ ЗОНЫ

Раздвижная система Schüco позволяет изготавливать крупноформатные раздвижные конструкции с максимальной прозрачностью. Изящная форма профилей и оптимальная теплоизоляция в равной степени убеждают архитекторов и застройщиков. Для различных климатических зон предлагаются три варианта раздвижной системы в панорамном дизайне.

FLEXIBLE

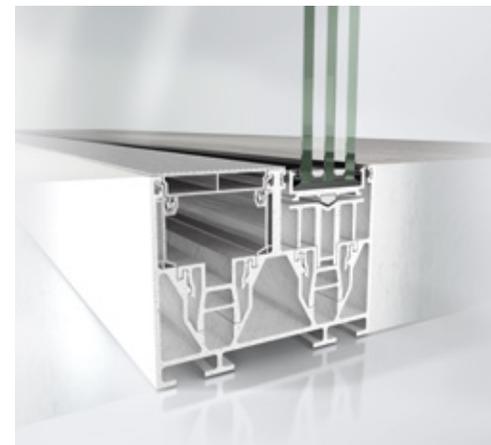
THE OPTIMUM SOLUTION FOR ALL CLIMATES

With the Schüco sliding system, large scale sliding units can be created with maximum transparency. Slender profile face widths and thermal insulation, which is perfectly suited to any requirement, impress architects and clients alike. The Panorama Design sliding systems are available in 3 designs to suit different climate zones.





1 ВАРИАНТ СИСТЕМЫ С СУПЕР-ТЕПЛОИЗОЛЯЦИЕЙ
SYSTEM WITH MAXIMUM THERMAL INSULATION



Schüco ASS 77 PD.SI

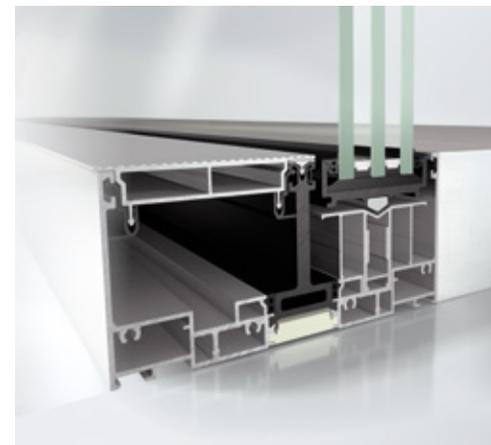
Современные материалы и технологии покрытий позволяют создавать раздвижные конструкции высотой от пола до потолка с оптимальной теплоизоляцией и максимальной прозрачностью.

State-of-the-art material and coating technologies allow sliding systems to be created that offer the highest level of transparency, let in as much light as possible and have maximum thermal insulation despite their floor-to-ceiling glazing.





2 ВАРИАНТ СИСТЕМЫ С
ПОВЫШЕННОЙ
ТЕПЛОИЗОЛЯЦИЕЙ
SYSTEM WITH HIGH
THERMAL INSULATION



Schüco ASS 77 PD.HI
мехатронное/ручное управление

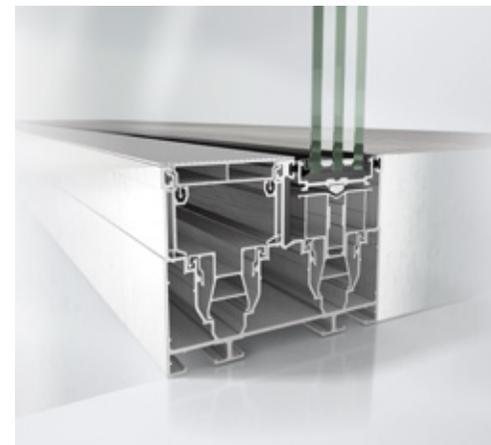
Комплексная раздвижная система для создания просторных, наполненных светом помещений с максимальным уровнем гибкости и жилого комфорта. Оптимизированный ассортимент дизайнерских решений Schüco и специальных решений для остекления угла 90°.

Comprehensive Schüco sliding system for transparent architecture that is flooded with light and offers maximum flexibility and comfort. With an optimised range of designs for the Schüco Design portfolio and optional 90° corner glazing.





3 ВАРИАНТ СИСТЕМЫ
БЕЗ ТЕПЛОИЗОЛЯЦИИ
NON-INSULATED SYSTEM



Schüco ASS 77 PD.NI

Креативное решение для раздвижных конструкций с высокой степенью прозрачности, крупноформатными створками и изящными переплетами. Раздвижная система без теплоизоляции на основе рамы с 2-мя направляющими для создания помещений, максимально наполненных светом.

The creative solution for highly transparent sliding systems with large-scale vents and narrow face widths. Non-insulated sliding system based on a double-track outer frame for rooms that are flooded with light.

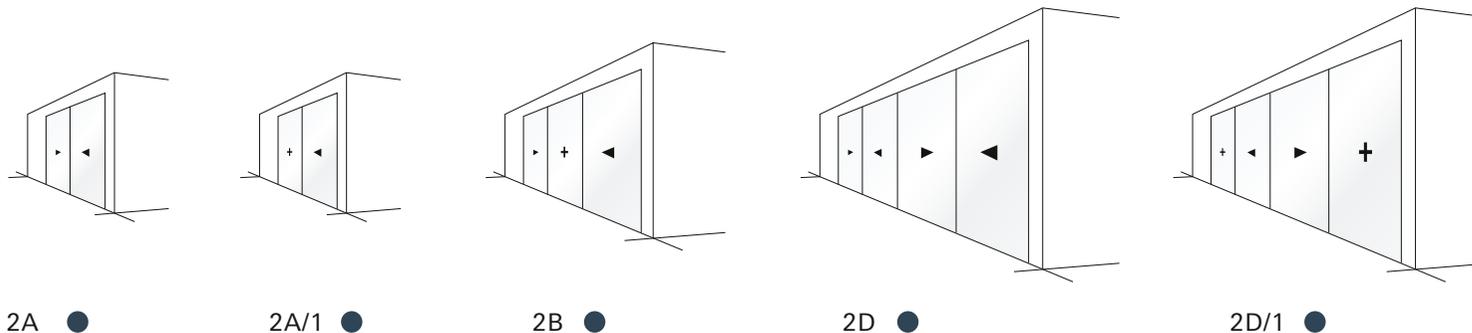
Больше пространства
для воплощения
амбициозных
архитектурных идей.

More design freedom for sophisticated
architectural ideas.

УНИВЕРСАЛЬНОСТЬ MULTIFACETED

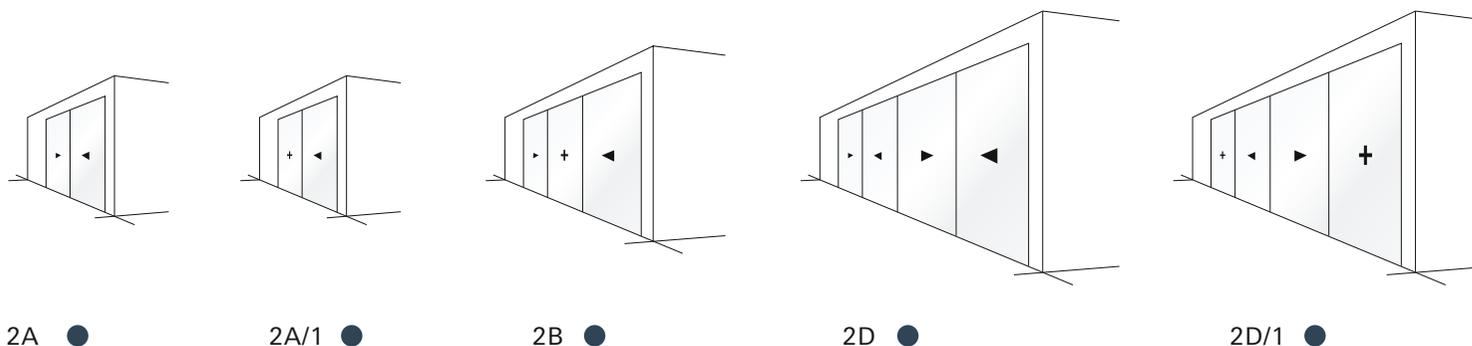
РАЗДВИЖНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ С СУПЕР-ТЕПЛОИЗОЛЯЦИЕЙ С 2-МЯ НАПРАВЛЯЮЩИМИ SLIDING UNITS WITH MAXIMUM THERMAL INSULATION AND 2 TRACKS

Schüco ASS 77 PD.SI



РАЗДВИЖНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ БЕЗ ТЕПЛОИЗОЛЯЦИИ С 2-МЯ НАПРАВЛЯЮЩИМИ NON-INSULATED SLIDING UNITS WITH 2 TRACKS

Schüco ASS 77 PD.NI



РАЗЛИЧНЫЕ ТИПЫ ОТКРЫВАНИЯ

Широкий выбор вариантов открывания предлагает неограниченные возможности для воплощения сложных архитектурных решений.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Ширина створки макс. 3 200 мм
Высота створки макс. 3 500 мм
Вес створки макс. 500 кг

VARIETY OF OPENING TYPES

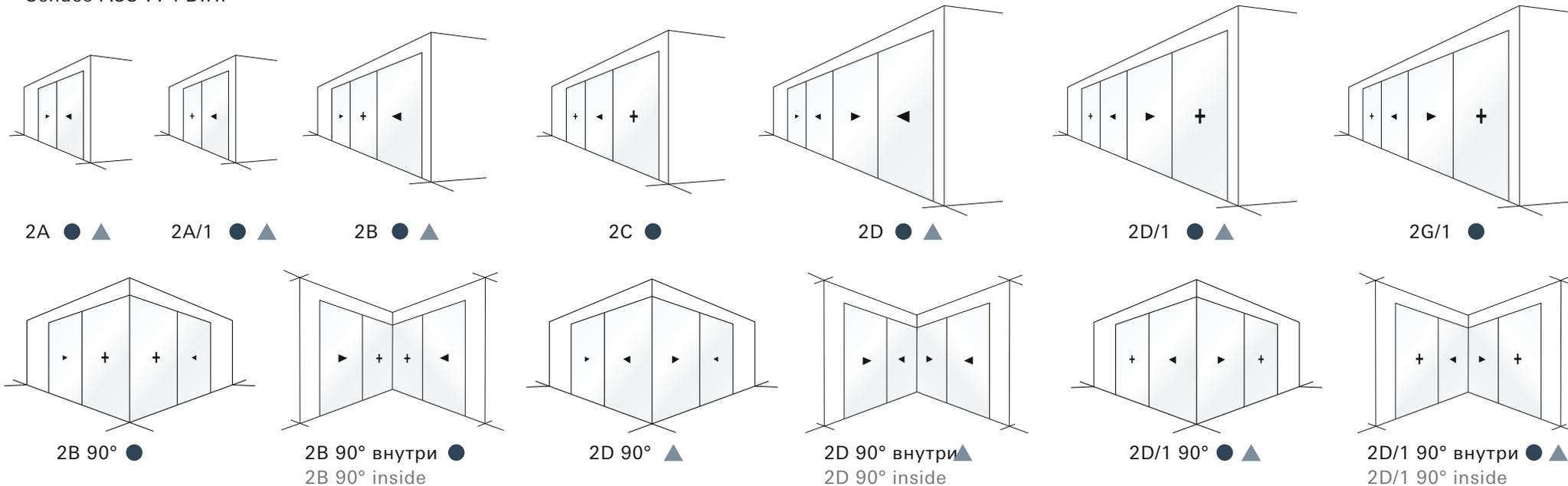
The wide range of opening types opens up an unlimited level of design freedom for sophisticated architecture.

TECHNICAL DATA

Vent width max. 3200 mm
Vent height max. 3500 mm
Vent weight max. 500 kg

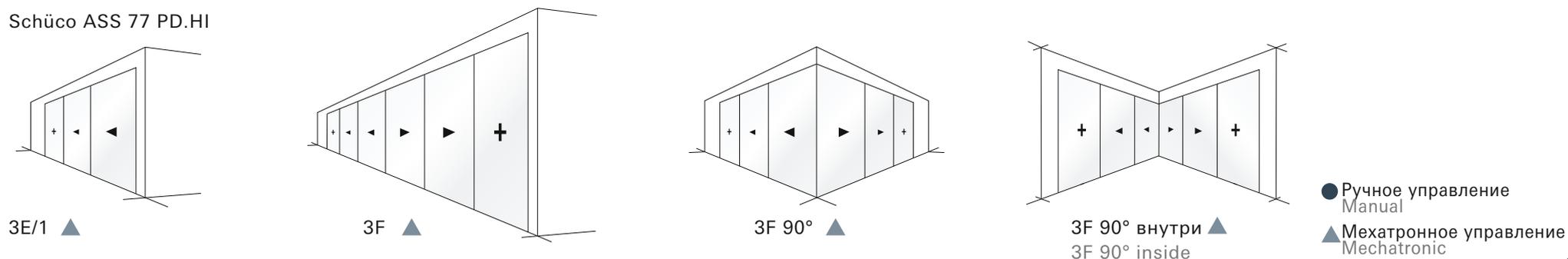
РАЗДВИЖНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ С ПОВЫШЕННОЙ ТЕПЛОИЗОЛЯЦИЕЙ С 2-МЯ НАПРАВЛЯЮЩИМИ HIGHLY THERMALLY INSULATED SLIDING UNITS WITH 2 TRACKS

Schüco ASS 77 PD.HI



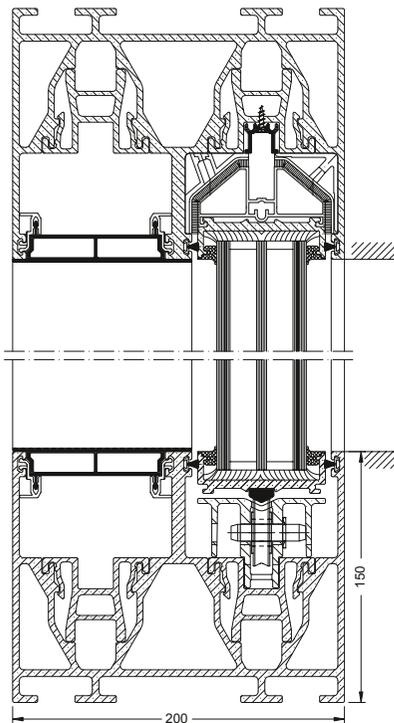
РАЗДВИЖНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ С ПОВЫШЕННОЙ ТЕПЛОИЗОЛЯЦИЕЙ С 3-МЯ НАПРАВЛЯЮЩИМИ HIGHLY THERMALLY INSULATED SLIDING UNITS WITH 3 TRACKS

Schüco ASS 77 PD.HI



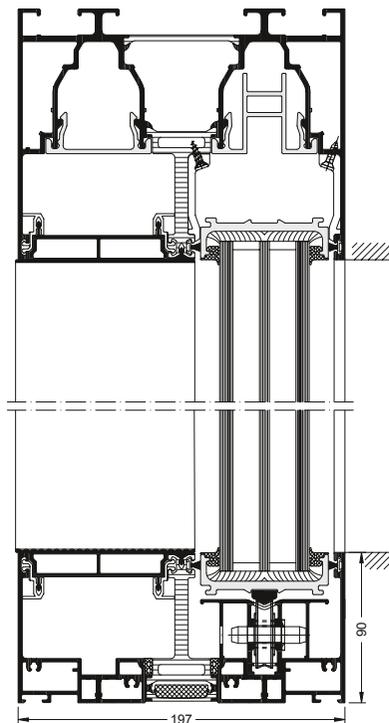
ВАРИАТИВНОСТЬ

VERSATILE



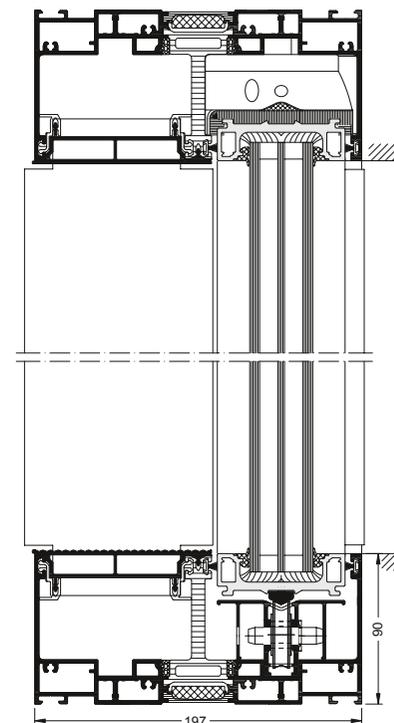
1 ASS 77 PD.SI

- Вариант системы с теплоизоляцией
- Значения U_f : от 1,2 Вт/(м²К)
- Значения U_w : от 0,85 Вт/(м²К)
- Материал: профили из стеклопластика
- Thermally insulated system
- U_f values: from 1.2 W/(m²K)
- U_w values: from 0.85 W/(m²K)
- Material: GRP profiles



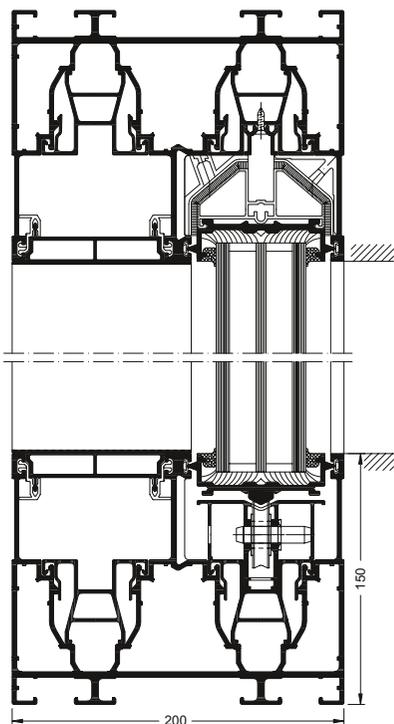
2.1 ASS 77 PD.HI MECHATRONIC

- Вариант системы с теплоизоляцией
- Значения U_f : от 2,4 Вт/(м²К)
- Значения U_w : от 1,0 Вт/(м²К)
- Материал: алюминиевые профили и ПВХ-термомосты
- Thermally insulated system
- U_f values: from 2.4 W/(m²K)
- U_w values: from 1.0 W/(m²K)
- Material: Aluminium profiles and plastic bars



2.2 ASS 77 PD.HI MANUAL

- Вариант системы с теплоизоляцией
- Значения U_f : от 2,8 Вт/(м²К)
- Значения U_w : от 0,96 Вт/(м²К)
- Материал: алюминиевые профили и ПВХ-термомосты
- Thermally insulated system
- U_f values: from 2.8 W/(m²K)
- U_w values: from 0.96 W/(m²K)
- Material: Aluminium profiles and plastic bars



3 ASS 77 PD.NI

- Вариант системы без теплоизоляции
- Значения U_f : от 5,8 Вт/(м²К)
- Значения U_w : от 1,9 Вт/(м²К)
- Материал: алюминиевые профили

- Non-insulated system
- U_f values: from 5.8 W/(m²K)
- U_w values: from 1.9 W/(m²K)
- Material: Aluminium profiles

ВАРИАНТЫ ИСПОЛНЕНИЯ

Различные конструктивные варианты обеспечивают максимальную экономию энергии в сочетании с высоким уровнем жилого комфорта.

В зависимости от климатической зоны и предъявляемых требований различают варианты с супер-теплоизоляцией, повышенной теплоизоляцией или без теплоизоляции.

CUTTING OPTIONS

Different cutting options ensure maximum energy saving combined with the highest level of comfort in the home. Maximum thermal insulation, high thermal insulation or non-insulated depending on the climate zone and requirements.

ТОЧНОСТЬ

ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ПРОЕКТИРОВАНИЕ

Мы предлагаем индивидуальные консультации и разрабатываем специальные решения. При этом мы опираемся на многолетний опыт реализации различных проектов по всему миру, а также на постоянный диалог с всемирно известными архитектурными бюро. Таким образом, Вы можете быть уверены в том, что мы предусмотрели и учли в нашей продукции все важные тенденции.

TAILOR-MADE

INDIVIDUAL PROJECT ENGINEERING

We offer you individual consultations and develop targeted solutions. In the process, we draw on decades of experience with wide-ranging projects from around the world as well as constant dialogue with internationally renowned offices. In this way you can be sure that we foresee and incorporate all important trends in our products.

СЕРТИФИКАЦИЯ

ПРОГРАММА СЕРТИФИКАЦИИ ДЛЯ ПАРТНЕРОВ

Сертифицированные изготовители Schüco обеспечивают высочайшие стандарты качества при изготовлении и безупречный монтаж. Они проходят специализированное обучение по системе Schüco Panorama Design ASS 77 PD. Курс обучения отвечает на ключевые вопросы, связанные с планированием работы, изготовлением, монтажом и электромонтажом, а также поясняет важные технические детали.

QUALIFIED

CERTIFICATION PROGRAMME FOR METAL FABRICATORS

Certified Schüco fabricators guarantee maximum quality standards in fabrication and an error-free installation process. They are specially trained for the Schüco Panorama Design ASS 77 PD sliding system. The training course answers key questions regarding job planning, fabrication, installation and wiring, and explains key technical details.

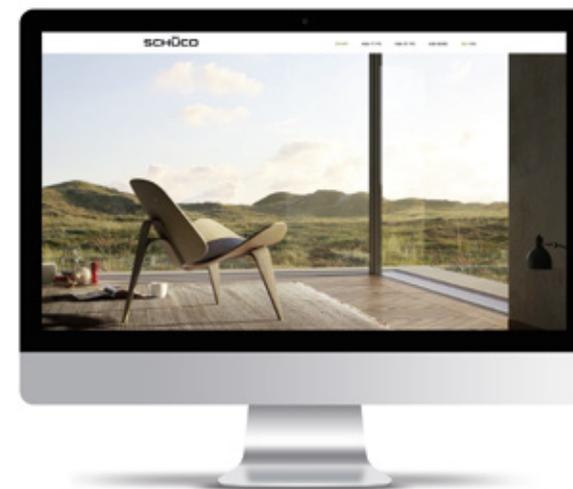


PRÜF

FLAVOR

СПЕЦИАЛЬНЫЙ ИНТЕРНЕТ-ПОРТАЛ
WEBSPECIAL

www.schueco.com/slidingystems



reddot design award
best of the best 2012

